REGROUPEMENT INTERCULTUREL
DE DRUMMOND

# RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉ

REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMONDVILLE

2011-2012

**Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants**

**École-famille-communauté**

**Programme de régionalisation de l'immigration**

**Activités sociales et communautaires**

580 RUE Lindsay

## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012

Mme **Leclerc Pierrette**
*Présidente*

**Mme Veronneau Marielle**
*Secrétaire*

**M. Truong Vi Hung**
*Administrateur*

**M. Godin Jean-Marie**
*Trésorier*

**Mme Aldama Adama**
*Vice-Présidente*

**M. Younoussa Mounirou**
*Administrateur*

**M. Poirier Daniel**
*Administrateur*

REGROUPEMENT INTERCULTUREL
DE DRUMMOND

## ÉQUIPE DU RID 2011-2012

**M. Barnabo Darryl**
*Directeur général*

**Mme Benelhadj-Djelloul Fouzia**
*Agente de liaison au PANA*

**Mme Blazeska Nikodinka**
*Conseillère au PANA*

**Mme Inès Hortua Clara**
*Agente de liaison pour le projet*
*« École-Famille-Communauté »*

**Mme Schlegel Romy**
**Mme Boudreau Joanie (fin avril 2012)**
*Agente de développement en régionalisation*

**Mme Biron Roxane**
*Réceptionniste*

**Mme Ounnoughi Rabéa**
*Adjointe administrative*

***Employés Occasionnels***

**Mme Jolo Céline**
*Stagiaire*

**Mme Dion Camélia**
*Chargée de projets*

**Mme Ramirez Diana**
*Chargée de projets*

## LE RID, UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE À SA MISSION

Créé en 1993, le Regroupement interculturel de Drummondville (RID) est un organisme communautaire financé par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Le Regroupement interculturel de Drummondville mène de front trois projets qui sont porteurs de l'organisme, soit le programme d'accompagnement des nouveaux arrivants (PANA), le programme de régionalisation de l'immigration et le projet école – famille – communauté. Le RID offre aussi un service d'interprétariat rejoignant plus de quatorze langues et dialectes.

Constamment à l'affût des besoins de la population et des instances drummondvilloises, le Regroupement interculturel de Drummondville demeure toujours disponible afin de mettre sur pied divers projets en matière d'immigration.

CONCRÈTEMENT

- LA MISSION DU REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMMONDVILLE EST DE FACILITER L'INTÉGRATION DES NOUVEAUX CITOYENS QUÉBÉCOIS À DRUMMONDVILLE ET D'AMENER LES GENS D'ICI À LES ACCUEILLIR, À LES DÉCOUVRIR ET À S'ENRICHIR A LEUR CONTACT;
- NOTRE VISION, C'EST DE DEVENIR UN INCONTOURNABLE EN MATIÈRE D'IMMIGRATION POUR LES ORGANISMES ET LES INSTITUTIONS TRAVAILLANT DE PRÈS OU DE LOIN AVEC LES NOUVEAUX ARRIVANTS A DRUMMONDVILLE.

# LE RID, LES FAITS SAILLANTS 2011-2012

## FÊTE DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE, LE 19 MAI 2012

**La fête de la diversité culturelle, 1ère édition**

Près de 2000 participants à cette journée haute en couleur ! Québec, Irak, Colombie, et des dizaines d'autres pays se sont rassemblés pour partager leur culture autour d'une ambiance festive et agréable !

## CONFÉRENCE SUR L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS IRAKIENS AU QUÉBEC

**Conférence sur les immigrants irakiens au Québec**

Une conférence sur l'intégration des immigrants irakiens au Québec a accueilli plus de 75 personnes. Témoignages, supports multimédias et buffet ont convaincus la majorité, estimant avoir appris de cette conférence.

## UN CHIFFRE SIGNIFICATIF POUR L'AVENIR

**Des néo-drummondvillois de plus en plus nombreux**

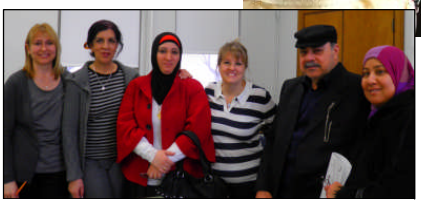
En 2012, on compte personnes installées à Drummondville, soit une augmentation de 62% par rapport à 2011. Un chiffre non négligeable qui démontre le dynamisme de Drummondville et la capacité du RID à intégrer les nouveaux arrivants.

## PARTY DE NOËL, LE 19 MAI 2012

**La fête de Noël**

À Noël, l'ambiance fut de mise : en ce temps des fêtes, un souper-spectacle ouvert et gratuit pour toute la communauté de Drummondville a été organisé pour rassembler toutes les communautés de la ville. Avec plus de 250 personnes, l'évènement fut une réussite.

# LE PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT DES NOUVEAUX ARRIVANTS (PANA)



*Ci-dessus, une photo de la séance d'information à Drummondville concernant le système des impôts au Québec.*

## MISSION DU PANA

**Le Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants (PANA) a pour mission de faciliter l'installation, l'adaptation et l'intégration des immigrants à Drummondville en matière d'immigration.**

LES PRINCIPAUX SEVICES OFFERTS PAR LE PANA SONT :

- Recherche de logement
- Aide dans les démarches administratives
- Traduction
- Formations
- Francisation
- Orientation et référence
- Service d'aide à l'insertion professionnelle
- Compréhension des mécanismes, règles, et fonctionnement du marché du travail
- Formation professionnelle et technique au Québec

## CONTEXTE 2011-2012

### LES RÉFUGIÉS

À l'instar de l'année 2010, la clientèle du PANA en 2011-2012 provient de la Colombie, d'Iraq et de l'Afrique et est principalement issue de l'immigration humanitaire. Bien que ces immigrants soient originaires de ces pays, il importe d'insister que, préalablement à leur venue au Canada, ils ont transité par des pays d'accueil provisoires, tels l'Équateur, la Syrie et les camps de réfugiés d'Afrique pendant une période moyenne de trois ans.

Qui plus est, la rupture avec leur pays d'origine s'est produite dans des conditions souvent douloureuses : guerre, instabilité politique ou désespoir économique. Ces immigrants se retrouvent du coup déracinés et dépossédés. C'est dans cet état de dénuement quasi-total et d'incertitude que l'équipe du PANA du Regroupement interculturel de Drummondville entame le processus d'intégration : la société drummondvilloise devient dès lors leur nouvelle communauté d'accueil.

Au PANA, les nouveaux arrivants ont le privilège d'être reçus par une équipe multilingue, un facteur rassurant et un premier lien essentiel à leur démarche d'intégration. L'expérience du PANA permet d'identifier leurs besoins prioritaires et d'y répondre. Le but est que, suite aux traumatismes vécus dans leur pays d'origine, ils reprennent confiance en eux par la valorisation de leurs capacités et potentiel culturel.

**Mme Fouzia Benelhadj-Djelloul**
*Agente de liaison au PANA*

**D'origine algérienne, Fouzia vit au Canada depuis 2004. C'est par une implication bénévole que l'organisme fait sa connaissance. Par le biais de cette expérience, elle a aidé les nouveaux arrivants dans les nombreuses et diverses démarches relatives à leur installation. En février 2010, elle a intégré l'équipe en tant qu'agente de liaison pour le PANA.**

## LES TRAVAILLEURS QUALIFIÉS

**Contrairement aux réfugiés, pour les travailleurs qualifiés, l'immigration est un choix et un projet de vie. Dans leur cas, l'accompagnement se fait surtout** dans les démarches administratives, scolaires. Puis, l'accompagnement vise à ce que les nouveaux arrivants se familiarisent avec leur nouvelle société d'accueil.

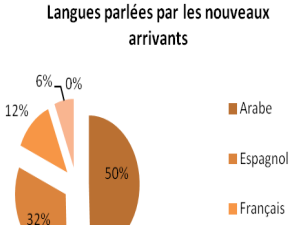
***Ci-dessus, photo de la séance d'information concernant les assurances, novembre 2011***

## RÉALISATIONS DU PANA

Les réalisations 2011-2012 du RID sont le produit de nombreux ateliers, services et formations visant à répondre aux besoins en informations de la part des nouveaux arrivants. Toutes ces interventions sont le fruit d'une étroite synergie entre le RID et ses essentiels et incontournables collaborateurs.

**LE PANA, POUR L'ANNÉE 2011-2012, C'EST 23 SÉANCES ET PLUS ENCORE:**

- Nouvelles formations relatives à la connaissance du milieu d'accueil;
- Formation sur la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ);
- Formation sur Service Canada;
- Formation sur le système de justice pénal pour les adolescents;
- Formation en leadership pour les femmes immigrantes.

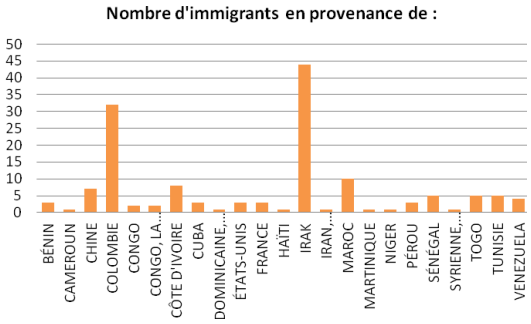



**Les chiffres suivants indiquent le nombre de prestataires de nos services pour l'année 2011-2012. Ils n'indiquent aucunement le nombre de personnes arrivées à Drummondville durant la même année.**

| Catégorie | Nb Hommes | Nb Femmes | Total |
|---|---|---|---|
| Travailleurs qualifiés | 46 | 44 | 90 |
| Travailleurs autonomes | 0 | 3 | 3 |
| Investisseurs | 1 | 0 | 1 |
| Époux, conjoints, partenaires | 8 | 14 | 22 |
| Enfants | 0 | 2 | 2 |
| Réfugiés pris en charge par l'État | 99 | 138 | 237 |
| Autres immigrants | 0 | 1 | 1 |
| | 154 | 202 | 356 |

## INTERVENTIONS

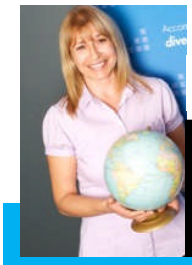
Le RID définit comme intervention tout contact établit entre le nouvel arrivant et ses intervenants et ce, de la première rencontre, aux accompagnements, formations et suivis. Les données ci-dessous soulignent l'ampleur de la tâche accomplie par l'équipe du PANA au RID.




**EN BREF**

- **7026 interventions**
- **Recherche et installation dans les logements**
- **Inscription à la francisation**
- **Inscription des enfants à l'école et garderie**
- **Obtention de cartes et documents importants**
- **Aide technique**
- **Orientation vers les Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et Ministère de l'Éducation, du loisir et du sport.**
- **Accès aux organismes communautaires et l'utilisation des services publics.**

| LES INTERVENTIONS DU RID | |
|---|---|
| **Toutes les interventions** | 7 026 |
| **Les premières rencontres** | 910 |
| **Les suivis** | 6 060 |
| **Les accompagnements (sauf les SPL)** | 352 |



**Mme Nikodinka Blazeska**

*Conseillère au PANA*

Nikodinka quitte la Macédoine pour s'établir au Canada en 2002. Titulaire d'un baccalauréat en travail social, elle intègre l'équipe du RID en 2003 et accède au poste de conseillère au PANA en 2005. Elle retrouve alors les racines de sa profession en œuvrant en relation d'aide auprès de la clientèle provenant de l'immigration étrangère.

# PROGRAMME DE RÉGIONALISATION DE L'IMMIGRATION

EN PARTENARIAT AVEC

Immigration et Communautés culturelles Québec

Emploi Québec Centre-du-Québec

Développement économique, Innovation et Exportation Québec

Centre-du-Québec

UPA Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec

CRÉ

EN COLLABORATION

Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire Québec

## MISSION

**Le Programme de régionalisation de l'immigration du RID a pour mission de recruter dans la région métropolitaine de Montréal, Laval et Longueuil des travailleurs immigrants qualifiés et les amener à s'établir à Drummondville afin de combler la pénurie grandissante de travailleurs qualifiés.**

**OBJECTIFS**

- Assurer leur établissement dans la MRC de Drummond et celle de Nicolet-Yamaska;
- Assurer la présence durable de ces travailleurs qualifiés afin de répondre aux besoins de main-d'œuvre de la région;
- Contribuer à la vitalité économique de la région en aidant les employeurs à combler les postes stratégiques essentiels au maintien et au développement de leurs entreprises;

- Proposer une solution à l'enjeu démographique par l'attraction de familles et de jeunes dans la région;
- Contribuer aux retombées économiques et à la vitalité des services par l'arrivée de ces nouveaux consommateurs;
- Contribuer à la pérennité de la société francophone en misant sur l'arrivée d'immigrants francophones ou en offrant des services d'orientation vers la francisation.

## LE SERVICE AUX ENTREPRISES

La mission du service aux entreprises vise à favoriser l'insertion en emploi du travailleur immigrant qualifié en répondant à la fois aux attentes de ce dernier, à celle des employeurs et, par extension, à celle du milieu dans l'atteinte d'une intégration socioprofessionnelle complète.

**OBJECTIFS**

- Offrir un service personnalisé et hautement professionnel dans la recherche d'emploi et dans le recrutement de main d'œuvre spécialisée;

- Devenir une ressource incontournable dans la région pour tout ce qui concerne l'employabilité de travailleurs qualifiés immigrants.

## SERVICES AUX TRAVAILLEURS QUALIFIÉS IMMIGRANTS

- Sessions d'information et de promotion de Drummondville et de ses entreprises;
- Contacts et suivis avec les nouveaux employés et l'employeur;
- Soutien à l'installation et à l'intégration sociale des nouveaux arrivants;
- Renseignements utiles sur les programmes de soutien financier et technique quant à l'embauche des travailleurs immigrants qualifiés;
- Activités de recrutement ciblées à Montréal;
- Organisation d'activités de réseautage professionnel;
- Formations, ateliers et séances d'information selon les besoins de l'employeur;
- Informations sur les équivalences de diplômes, codes culturels et expériences acquises à l'étranger;
- Collaborations aux projets en gestion de la diversité interculturelle avec les acteurs du milieu.

## RÉSULTATS QUANTITATIFS

**Établissement entre le 1er mai 2011 et le 30 avril 2012**

- 57 adultes et 23 enfants pour un total de 80 personnes établies sur le territoire de Drummondville
- 39 unités familiales

**Établissement entre le 1er mai 2010 et le 30 avril 2011**

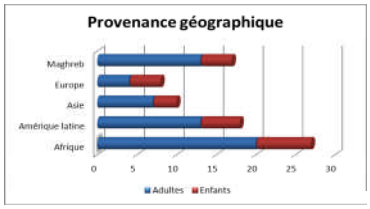
- 35 adultes et 15 enfants pour un total de 50 personnes
- 22 unités familiales

**Résultats comparatifs**

Il est possible de constater une nette amélioration des résultats.

- Une augmentation de 62% des personnes installées
- 17 unités familiales de plus

## DONNÉES SOCIODÉMOGRAPHIQUES




- 52,5% d'hommes et 47,5% de femmes
- Moyenne d'âge : 34 ans
- 14 jeunes familles avec un total de 23 enfants
- Moyenne de 1,6 enfant par famille
- 54% des personnes sont venues s'établir seuls

### TAUX DE RÉTENTION POUR 2011-2012

- 5 adultes et 3 enfants ont quitté le territoire durant la période du projet
- Conséquemment, le taux de rétention s'affiche à 91,3 %
- Notez que 100 % des personnes ayant quittées Drummondville provenaient de l'immigration internationale (2 des 3 familles étaient d'origine colombienne).

## RÉSULTATS QUANTITATIFS

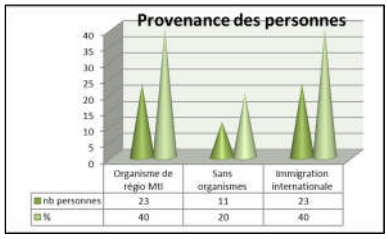
### RÉPARTION PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE

- En 2010-2011, il est possible de constater une concentration géographique autour de l'Amérique latine (45%) et de l'Europe (27%)
- Puis, l'on dénombre 2 personnes originaires de l'Afrique contre 20 en 2011-2012.

### COMPARATIF AVEC L'ANNÉE 2010-2011

- 34% de l'Afrique subsaharienne
- 22% de l'Amérique latine (incluant Haïti)
- 21% du Maghreb (Algérie, Maroc, Tunisie)
- 13% de l'Asie (incluant l'Iran)
- 10% de l'Europe

### PROVENANCE DE LA CLIENTÈLE



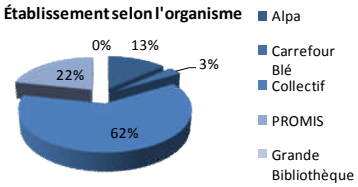

40 % des personnes arrivent directement de l'étranger et choisissent Drummondville comme leur premier lieu d'installation au Québec.

Plus de 40% des immigrants indépendants ayant pris la décision de s'installer à Drummondville sont, auparavant, passés par un organisme en régionalisation de Montréal.

20% des personnes proviennent des autres régions du Québec, sans toutefois avoir été référées par un organisme en régionalisation.

RÉPARTITION D'INSTALLATION DE LA CLIENTÈLE PAR ORGANISME PARTENAIRE

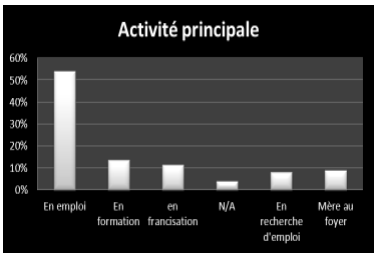
**Au total, il est possible de constater : 60 % du Collectif, 21 % de PROMIS, 16 % de Alpa, 3 % Carrefour Blé, puis 0 % de la Grande Bibliothèque de Montréal.**




ÉTAT D'ACTIVITÉ

Des 52 personnes toujours sur le territoire de Drummondville à la fin d'avril 2012 :

- 54% sont en emploi;
- 13% sont présentement en formation ou débuteront dans les mois à venir;
- 11,5% sont en francisation;
- 9% sont des mères avec des enfants en bas âge ayant décidées de rester à la maison;
- 8% sont en recherche d'emploi.




## QUELQUES FAITS

La quasi-totalité des personnes inactives (sans emploi ni formation) provient de l'immigration internationale, soit des personnes qui sont à la fois nouvel-arrivant à Drummondville, mais aussi au Québec. Les démarches et l'intégration sont nécessairement un peu plus longues.

Des personnes arrivées par l'intérim d'un organisme montréalais, 10 n'avaient pas d'emploi au moment de leur arrivée (dans presque tous les cas, le ou la conjoint(e) d'une personne ayant d'abord trouvé un emploi). Toutes sont actives désormais (80% en emploi et 20% en formation).

Les principaux domaines d'activités sont; l'ingénierie, la santé, informatique et l'administration

Plus de 25 entreprises différentes ont embauchés des personnes issues de la régionalisation de l'immigration

**Mme Romy Schlegel,**
*Agente de développement en régionalisation*

**Émigrant de la Suisse allemande avec sa famille en 1993, Romy a toujours été une passionnée des cultures. Dotée d'un DEC en langues, d'un BAC en politiques appliquées cheminement relations internationales, et plusieurs séjours à l'étranger, son penchant pour l'Autre l'a orientée vers la Maîtrise en Médiation interculturelle de l'Université de Sherbrooke. Sa route s'est arrêtée à Drummondville, où elle a joint les rangs du R.I.D. en tant qu'agente de régionalisation en mars 2011.**

## QUELQUES FAITS

### SÉANCES DINFORMATIONS SUR LA VIE ET L'EMPLOI EN RÉGION

Au total, 414 personnes ont été rencontrées à Montréal lors de séances d'informations sur la vie et l'Emploi en région;

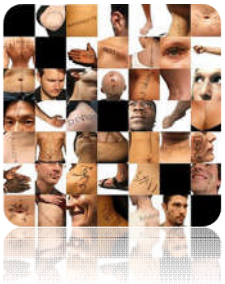
Plus particulièrement,

-134 personnes dans le cadre des séances du Ministère de l'immigration et des communautés culturelles (MICC) à la Grande Bibliothèque de Montréal (moyenne de 13,4 personnes par séance);

-280 personnes au sein des quatre organismes partenaires en régionalisation de Montréal (ALPA, Carrefour Blé, Collectif, PROMIS);

-Plusieurs centaines de personnes ont été rencontrés dans le cadre de la *Foire nationale de l'Emploi* qui s'est déroulée à la Place Bonaventure en octobre 2011. Le RID était alors accompagné d'un représentant de la Société de Développement économique de Drummondville (SDED);

Finalement, plus de 700 nouvelles personnes ont entendu parler de Drummondville et de ses opportunités en 2011-2012.



### VISITES EXPLORATOIRES DE LA RÉGION

- 52 personnes ont été accompagnées par le RID dans le cadre d'une visite exploratoire individuelle et/ou dans le cadre d'un accompagnement en entrevue;
- 48 personnes sont venues dans le cadre d'une visite exploratoire de groupe;
- Au total, 100 personnes sont venues faire une visite socioprofessionnelle à Drummondville au cours du projet annuel.

***Défi emploi***

## DIFFUSION ET VISIBILITÉ

- Le RID possède une banque de plus de 450 *curriculum vitae* de travailleurs qualifiés intéressés par un emploi à Drummondville;
- Le RID diffuse environ 2 fois par mois une liste d'offre d'emplois disponible à Drummondville à sa banque de candidats et auprès de plus de 10 organismes Montréalais;
- Plus de 7500 visiteurs sur le site web du RID depuis mai 2011, notamment :
    - Pays d'origine des internautes (en ordre d'importance): Canada / France / Colombie / Maroc / Brésil / Algérie / États-Unis / Tunisie / Belgique / Cameroun
- Plus de 700 travailleurs qualifiés dans une multitude de domaines sont sur les listes d'envois du RID;
- Une page Facebook active et animée avec plus de 130 fans en moins de 3 mois.

***5 à 7 régionalisation***

# PROJET ÉCOLE-FAMILLE-COMMUNAUTÉ (EFC)

EN PARTENARIAT AVEC

forumJEUNESSE centre-du-québec

## MISSION DU PROJET

Le contexte dans lequel intervient le projet École-Famille-Communauté (EFC) est en grande partie similaire à celui énoncé dans le Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants (PANA).

**En bref, l'immigrant et/ou réfugié quitte un pays en guerre par la violence ou est lui-même victime de persécution politique. Aspirant à une vie meilleure et paisible, il choisit de quitter son pays, mais non sans conséquences : déchirement familial, problèmes de santé, désunion de la famille élargie, stress de recommencer une nouvelle vie dans un milieu inconnu.**

**Autre obstacle de taille, celui de la langue qui freine son aptitude à communiquer, travailler et se socialiser.**

**S'ajoute ensuite le problème de l'équivalence des diplômes et, même lorsqu'il y a équivalence, la barrière de la langue freine l'intégration dans le marché du travail.**

Finalement, les jeunes garçons et filles se sentent parfois déchirés entre le milieu familial et la société québécoise. Quant aux parents, ils se sentent souvent découragés et, dans quelques cas, songent même à retourner dans leur pays d'origine.

## LE CONSTAT

Le RID a constaté que souvent le succès d'intégration des parents immigrants à leur nouveau milieu de vie passe par l'intégration des enfants, qui, en général, s'adaptent beaucoup plus facilement et rapidement à leur nouvelle vie.

Le RID a donc créé le Projet École-Famille-Communauté qui focalise sur la mise en œuvre d'interventions orientées principalement vers les jeunes, mais également vers les parents.

## LES RÉALISATIONS DU PROJET

**ATELIERS PROPOSÉS PAR LE RID EN 2011-2012 QUI FONT BOUGER DRUMMONDVILLE**

**Soutien en français pour élèves de la classe de francisation, ainsi que pour les élèves qui ont transité en classe régulière dans une autre école.**

***École secondaire la Poudrière***
***École secondaire Jean Raimbault***
**21 élèves participants**

**Activité sportive**

**« Sport et intégration »**

**Encourager les élèves à participer à des activités sportives à l'école et aux organismes de la ville :**

- **Soccer à l'école la Poudrière.**
- **Inscriptions et participations au club de soccer les Dragons à Drummondville.**

**Activité d'intégration**

**« Loisirs et diversité »**

**Faire des sorties ludiques et intéressantes pour permettre l'intégration des immigrants avec les élèves québécois.**

- **Carnaval de Québec**
- **Sortie à Montréal pour partage.**

**Activité d'intégration**

**« Échanges interculturels »**

**Connaître des personnes d'une autre culture et l'importance de s'intégrer dans la communauté vivant à Drummondville.**

***École secondaire Marie-Rivier***
**48 élèves participants**

*Séance d'information pour élèves*

*Séance d'information pour parents*

*Sortie à Montréal*

**LES SÉANCES D'INFORMATIONS ET LES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES ONT POUR OBJECTIF DE FAMILIARISER TANT LES PARENTS QUE LES ENFANTS AU SYSTÈME SCOLAIRE ET À LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE AFIN DE PRÉVENIR LES COMPORTEMENTS À RISQUE.**

**CES SÉANCES D'INFORMATIONS CONCERNENT TOUT AUSSI BIEN LES PARENTS QUE LES ENFANTS. EN EFFET, LES ENFANTS S'ADAPTENT PLUS RAPIDEMENT AUX RÈGLES DE VIE AU QUEBEC. LES ACTIVITÉS, QUANT À ELLES, PERMETENT UNE RÉELLE INTÉGRATION DANS UN MONDE PARFOIS TOTALEMENT DIFFÉRENT.**

| Visites d'écoles | | Apprentissage de la langue française |
|---|---|---|
| **École Aux Quatre Vents**<br>11 élèves venus de l'Irak et de la Colombie.<br><br>**École st-Louis de Gonzague**<br>6 élèves venus de l'Irak, de la Colombie, puis de l'Équateur.<br><br>**École la Poudrière**<br>11 élèves<br>**École Jean Mance**<br>1 élève | Covoiturage, accueil, visite des écoles et rencontre de la direction d'école et enseignants primaires ainsi que secondaires pour élèves qui partiront en classe régulière le mois de septembre<br>École Notre Dame du Rosaire (2élèves)<br>École Christ- Roi (4 élèves)<br>École Duvernay (4 élèves)<br>École st-Marie (1 élève)<br>École st- Joseph (2 élèves)<br>-École Jean Raimbault (5 élèves)<br>École Jean Mance (3 élèves)<br>CFER (4 élèves) | Activité d'apprentissage construite à l'aide du logiciel Rosetta Stone :<br><br>- École secondaire Jean Raimbault<br>- École secondaire la Poudrière<br>- Regroupement interculturel de Drummondville. |

## EN BREF

Notre présence dans toutes les écoles à Drummondville démontre l'importance accordée à nos jeunes par la Commission scolaire et les différentes écoles. Les jeunes immigrants apprennent vite, s'intègrent plus rapidement et côtoient plus facilement leurs pairs. Cependant, le défi est d'établir un lien entre la famille, l'école et la communauté.

Les jeunes issus de l'immigration représentent, autant que leurs parents, un atout majeur pour le développement de notre région et du Québec. Cette année, le travail effectué de concert avec la Commission scolaire des Chênes nous a permis d'identifier les réelles difficultés à surmonter et solutionner.


**MERCI AUX COLLABORATEURS DU PROJET ÉCOLE-FAMILLE-COMMUNAUTÉ**

COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES
FORUM JEUNESSE CENTRE-DU-QUÉBEC

INTERVAL
CSSS

ÉCOLE PRIMAIRE DUVERNAY
ÉCOLE PRIMAIRE SAINT LOUIS DE GONZAGUE
ÉCOLE PRIMAIRE CHRIST-ROI
ÉCOLE SECONDAIRE LA POUDRIÈRE
ÉCOLE SECONDAIRE MARIE-RIVIER

# PROGRAMME D'AIDE AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES EN HABITATION (PAOC)

*Guide Éducatif pour les enfants*

*Présentation du Guide du Locataire*

## DESCRIPTION DU GUIDE DU LOCATAIRE

Le projet « Initiation de l'immigrant-locataire à son premier logement à Drummondville » consiste à accélérer et faciliter l'intégration rapide du nouvel arrivant aux réalités de la vie en logement à Drummondville.

Plus précisément, il s'agit d'un guide rédigé en français conçu à l'intention de l'immigrant locataire dans lequel il est possible de retrouver une synthèse et consolidation des aspects reliés à la vie de locataire au Québec et plus spécifiquement, à Drummondville: a) le bail (aspect légal) b) vie en communauté (aspect social) c) notions d'ordre pratique (entretien du logement, gestion des déchets, recyclage, compostage, infestation d'insectes) et d) le logement au fil des saisons.

Précisons que *Le Guide du Locataire* a été traduit dans les trois langues les plus parlées par les immigrants accueillis par le Regroupement Interculturel de Drummondville, soit espagnol, arabe et mandarin.

Il est par ailleurs important de souligner la création d'un document éducatif pour les jeunes arrivants ; sachant que ces derniers constitueront une aide non négligeable dans l'intégration des parents. Ainsi, à l'aide de jeux d'associations et d'images, les enfants doivent trouver les mauvaises habitudes pouvant perturber les relations entre locataires et ce, à l'aide du personnage Loca.

Une distribution gratuite des guides est prévue pour toutes les familles immigrantes via les ateliers, mais également via les formules imprimées et PDF du guide retrouvées sur le internet du RID et de l'Office municipal d'habitation de Drummondville (OMHD). L'OMHD est d'ailleurs un des partenaires importants du RID en ce qui a trait à la recherche de logement pour les nouveaux arrivants immigrants.

## RENCONTRE DE GROUPE ET SUIVI À DOMICILE

Afin de maximiser l'établissement des nouveaux arrivants, les intervenants du RID organisent d'une part, des rencontres de groupe pour les familles immigrantes. Ces rencontres de groupe sont co-animées par les intervenants du RID, puis par les interprètes.

D'autre part, dans les mois qui suivent les ateliers, les intervenants du RID visitent chaque famille ayant suivi l'atelier, évaluent leur compréhension de la vie de locataire, puis leur donnent des informations plus pointues si nécessaire. Finalement, ils répondent à leurs questions et assurent le suivi de chaque rencontre à domicile.

# PROGRAMME ACTION DIVERSITÉ

*Journée Impact- Deloitte, Septembre 2012*

*Fête de la Diversité Culturelle, Mai 2012*

## MISSION

Le volet implications sociales et communautaires du RID vise à faciliter l'intégration de nouveaux arrivants et briser leur isolement par le rapprochement interculturel entre les immigrants, la population de Drummondville et la région Centre-du-Québec.

**Les contextes déjà énoncés aux sections Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants (PANA) et projet École-Famille-Communauté sont complémentaires au projet Implications sociales et communautaires.**

Plus spécifiquement, via des interventions, le RID a constaté que l'isolement de l'immigrant au sein de sa communauté d'accueil s'ajoute aux autres difficultés à surmonter et retarde son processus d'intégration.

**Ce** même isolement peut en effet se retrouver au sein du milieu d'accueil et se traduire par des non-dits et des préjugés.

Pour pallier à cet isolement, le RID a enrichi sa mission d'accompagnement et d'intégration en créant des lieux d'échanges interculturels au plan social et communautaire entre les immigrants et la communauté drummondvilloise : les implications sociales et communautaires.

## RÉALISATIONS

### LES DEUX PRINCIPALES ACTIVITÉS DE L'ANNÉE

*Fête de Noël*

Pour la fête de fin d'année, le RID a organisé une soirée pour rassembler les différentes communautés culturelles. Solidarité, partage : tout le monde à profiter de ce moment !

Les parents, autour d'un repas de fête, les enfants ravis par l'arrivée du Père Noël, cette fête a accueilli plus de 450 personnes et fut un réel succès.

***Fête de la diversité culturelle***

La fête de la diversité culturelle a eu lieu le 19 mai 2012 à Drummondville. Ce jour, le Parc Sainte Thérèse a accueilli près de 2000 personnes de communautés variées afin de partager la richesse de diversité qui est présente dans cette ville du Québec. Québécois et immigrants de toutes origines se sont rassemblés autour d'activités ludiques et de repas à saveur internationale.

## RÉALISATIONS

**SOUPER-CONFÉRENCE JOURNÉE DE LA FEMME**

La Journée internationale de la femme est célébrée depuis plus de 100 ans. Au cours de cette période, des progrès importants ont été accomplis dans la poursuite de l'égalité entre les sexes, et nous, le RID, reconnaissons le rôle crucial que les femmes continuent de jouer dans la prospérité des collectivités diversifiées qui composent le Canada. Plus de 100 personnes ont participé au souper-conférence en ce 10 mars dernier. Ajoutons par ailleurs la participation de nombreuses femmes à des activités socio-culturelles, notamment à des ateliers de couture et de crochets.

**ÉCHANGES CULINAIRES**

Le principe des échanges culinaires est simple : une personne reçoit un groupe, et ce dernier apporte le repas, plus précisément des mets typiques de différents pays. À travers discussions et partage, les personnes tissent des liens et créent des nouvelles amitiés.

**PETIT CONCERT ET BOUCHÉES DU MONDE : AMÉRIQUE LATINE**

Dans le cadre d'une présentation ayant pour thématique «Amérique Latine, un petit concert et quelques bouchées du monde ont été offerts à plus de 80 personnes à la Bibliothèque Municipal Côme Saint Germain.

**ATELIER DE DANSE**

Co-formation du Collectif International d'animation et de son groupe de danse, une activité de 2h chaque semaine qui permet à plus de 20 personnes par séance de découvrir ou apprendre les danses latines à son rythme.

**CONCERT EN FAMILLE**

Quoi de mieux que d'assister à un concert avec la famille ou les amis. Le bureau des arts, culture et d'immigration de Drummondville a offert des billets pour assister à plusieurs concerts et ainsi permis à 22 nouveaux arrivants de passer un bon moment ensemble.

**ZOO DE GRANBY**

Le 16 juillet 2011, 90 personnes ont d'abord visité le pars animal du Zoo de Granby pour ensuite profiter des joies du parc aquatique l'Amazoo.

**VOYAGE D'ÉTÉ**

Le 8 août 2011, 40 personnes ont eu le privilège de participer au superbe International des Montgolfières. Des centaines de mongolfières se sont envolées devant l'émerveillement de tous, drummondvillois et nouveaux arrivants.

**LES VOLTIGEURS DE DRUMMONDVILLE**

Le 1er septembre 2011, ce fut au RID de partager sa culture. 15 personnes ont eu la chance de découvrir le sport favori du Québec, soit le hockey. Une façon divertissante de se familiariser avec les activités populaires de sa communauté d'accueil.

**PROGRAMME DE JUMELAGE**

Le 10 septembre 2011, le programme de jumelage a permis de réunir familles et amis autour de discussions concernant les préjugés et la discrimination ethnique. Diverses différences culturelles ont été abordés et ce, dans le but final d'identifier les similarités qui les rassemblent.

**CAFÉ-RENCONTRE INTERCULTUREL**

Le 6 mars dernier avait lieu un café-rencontre ayant pour thème **«** la diversité culturelle**»** au Centre communautaire Saint-Pierre. 120 personnes se sont diverties sur des rythmes et musiques du monde.

**EXPOSITION : « FÊTE DES MORTS AU MEXIQUE »**

Une exposition sur la fête des morts au Mexique a été organisée du 4 octobre 2011 au 5 novembre 2011 à la Bibliothèque municipale Côme Saint Germain. Les visiteurs ont dès lors eu l'opportunité d'enrichir leurs connaissances relatives à cette coutume mexicaine.

**CONCERT DE NOËL**

Le 17 décembre, pour célébrer les fêtes de fin d'année, le chœur Bella Voce a généreusement donné des billets pour assister au concert Église St-Frédérique. Un total de 10 personnes a pris part à cette activité.

**ATELIERS DE CALLIGRAPHIE**

Le 22 février ainsi que le 14 mars derniers, deux ateliers ont été organisés à la Bibliothèque Municipal Côme Saint Germain afin de pratiquer l'art de la calligraphie chinoise. Une approche à la culture et la civilisation chinoise a favorisé la participation de plus de 25 personnes.

**CAFÉ-RENCONTRE INTERCULTUREL ( 4 AVRIL ET 2 MAI 2012 )**

Les 4 avril et 2 mai derniers, deux café-rencontres ont eu lieu. Tout d'abord, une rencontre ayant pour thème *Monde Arabe* a été organisée au Centre communautaire Drummondville Sud : plus de 60 personnes y étaient présentes. Ensuite, ce fut au tour de l'Afrique d'être à l'honneur dans la ville de Drummondville. Ateliers de tam-tam et histoires fantaisistes réunirent environ 40 participants au Centre Communautaire St-Jean Baptiste. Ces deux occasions ont permis de rassembler tant les Drummondvillois que les nouveaux arrivants notamment originaires du Maghreb et de l'Afrique.

**JOURNÉE AU PARC SAFARI**

Lors du 1er septembre 2012, plus de 90 personnes ont pris part à une activité de groupe au Parc Safari. Une journée ensoleillée leur a permis de visiter le parc animalier, mais également de s'amuser dans les glissades du parc aquatique.

**JOURNÉE IMPACT – COLLABORATION AVEC LA FIRME DELOITTE- Atelier de couture et artisanat**

Dans le cadre de la Journée Impact, soit une initiative philanthropique où tous les employés de la firme Deloitte s'associent aux organismes dans l'optique de participer et interagir avec le milieu communautaire. En effet, le 28 septembre dernier, le RID et les employés de Deloitte ont mis la main à pâte : ateliers pour enfants, ateliers de crochets et de couture pour les femmes, travaux de réfection et de construction incluant la création d'un coin enfant, organisation d'une vente de garage pour petits et grands. Cette journée permit de créer un moment de partage entre les organismes communautaires, les nouveaux arrivants, puis les professionnels de chez Deloitte.

## MERCI À NOS PARTENAIRES

Immigration et Communautés culturelles Québec

REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMMOND

DRUMMONDville

Centre-du-Québec

UPA Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec

CRE Jeunesse centre-du-québec

## MERCI À NOS COLLABORATEURS

Assemblée nationale Québec
Yves-François Blanchet
Député de Drummond

François Choquette
Député fédéral, circonscription de Drummond
francois.choquette@parl.gc.ca
819-477-3611

Emploi Québec Centre-du-Québec

Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire Québec

Soucy

Collectif

CCID Chambre de commerce et d'industrie de Drummond

Accès travail

Développement économique, Innovation et Exportation Québec

PROMIS Promotion Intégration Société nouvelle

Deloitte.

SDED Société de développement économique de Drummondville (CLD Drummond)

Commission scolaire des Chênes

# ANNEXES

# LES RENDEZ-VOUS DE LA DIVERSITÉ

## MARDI 29 NOVEMBRE À 11H30

### MIDI-CONFÉRENCE

**Hôtel & Suites Le Dauphin**
600, Boul. Saint-Joseph
Drummondville J2C 2C1

Prix membre: 25 $
Prix non membre: 30 $
Inscription avant le 25 novembre 2011

Conférencière : M^me^ Soumia Khassime
Titulaire d'un baccalauréat en langues et littérature anglaise et ayant de nombreuses années d'expérience en employabilité, M^me^ Khassime possède une connaissance approfondie des relations interculturelles et de la gestion de la diversité interculturelle en milieu de travail. Son expérience s'étend à la gestion des ressources humaines ainsi qu'au développement et à la coordination de projets.

## LE RECRUTEMENT DE PERSONNES IMMIGRANTES: AU-DELÀ DES PIEGES INTERCULTURELS

Cette conférence, d'une durée de deux heures, portera principalement sur le processus de dotation et de recrutement de personnes immigrantes. La conférence sera agrémentée de mises en situation et d'exercices concrets afin d'en ressortir mieux outillé.

Les thématiques abordées porteront sur :
- **Le recrutement:** les problématiques reliées à l'analyse du CV, les équivalences de diplômes, la transférabilité des compétences
- **La sélection:** les biais interculturels en entrevue, grille d'analyse, tests
- **Le maintien:** la communication interculturelle, la préparation du milieu, les activités d'intégration, le jumelage.

CCID
Emploi Québec Centre-du-Québec
REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMMONDVILLE
Accès travail
CRÉ

# LES RENDEZ-VOUS DE LA DIVERSITÉ

2011-2012

Session 4

ATELIER PRATIQUE

## LES ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES

POUR QUI? POURQUOI?

MARDI 14 FÉVRIER 2012 À 7 H 30

M'inscrire

Cet atelier, d'une durée de deux heures sera axé sur des mises en situation et des exercices concrets.

VENEZ CHERCHER des réponses à vos questions!

***EXERCICES***
***TRAVAIL D'ÉQUIPE***
***MISES EN SITUATION***

**Hôtel & Suites Le Dauphin**

Prix membre: 25 $
Prix non membre: 30 $
Inscription avant le 10 février 2012

Pour information: 819 477-7822

**M. Zakaria Lingane**
**Formateur en droits de la personne**
**Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse**
La commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse conçoit et offre des formations, des séminaires et des conférences adaptées aux institutions, entreprises et organisations.

**En collaboration avec:**

CCID Chambre de commerce et d'industrie de Drummond

Emploi Québec Centre-du-Québec

Regroupement interculturel de Drummondville

Accès travail

CRÉ

# LES RENDEZ-VOUS DE LA DIVERSITÉ

2011-2012

Session 5

FORMATION

## LA COMMUNICATION INTERCULTURELLE

## MERCREDI 28 MARS 2012 DE 9 H À 12 H

Cette formation, d'une durée de trois heures vous apportera un éclairage sur les variables culturelles et leur influence en milieu de travail. Cette activité vise à vous outiller pour apprendre à communiquer en contexte de diversité ainsi qu'à identifier les différences culturelles afin de prévenir des malentendus. À la fin de cette formation vous comprendrez les enjeux reliés aux communications en contexte d'interculturalité afin de mieux les prévenir.
Venez découvrir ces techniques et réflexes simples à adopter!

**Hôtel & Suites Le Dauphin**
Prix membre: 25 $
Prix non membre: 30 $
Inscription avant le 26 mars 2012
Pour information: 819 477-7822

**Mme Marie-Laure Eude-Le Dorze**
**Consultante-formatrice séniore en compétences et en diversité culturelle**
Mme Eude est spécialiste en gestion de la diversité interculturelle, en intégration en milieu de travail et en accompagnement en recrutement international depuis plus de 10 ans. Son parcours l'a amené à accompagner de nombreuses entreprises en gestion de la diversité interculturelle.

**En collaboration avec:**

CCID Chambre de commerce et d'industrie de Drummond

Emploi Québec Centre-du-Québec

Regroupement interculturel de Drummondville

Accès travail

CRÉ

**Communiqué de presse**

*Pour diffusion immédiate*

## Foire Nationale de l'Emploi : Soyons-y!

*(Drummondville, le 16 août 2011)* Les 13 et 14 octobre prochains se tiendra la Foire Nationale de l'Emploi à la Place Bonaventure à Montréal. Avec plus de 10 000 visiteurs attendus, cet événement représente un incontournable et une opportunité majeure pour la visibilité et la compétitivité de nos entreprises et de notre région.

Le Regroupement Interculturel de Drummondville sera au rendez-vous et, grâce à un partenariat privilégié avec la TCRI et le promoteur de l'événement, vous offre la possibilité d'y participer à des conditions imbattables. En effet, les entreprises s'inscrivant via l'organisme bénéficieront d'un **rabais de plus de 50** % sur la location de l'espace du kiosque (895 $ au lieu de 1 895 $ pour les deux jours).
Les employeurs de la MRC pourront saisir cette opportunité pour faire connaître leurs besoins de main-d'œuvre actuels et futurs et, tenant compte de l'ampleur de l'événement, réussiront assurément à pourvoir plusieurs postes clefs.

Le RID aura lui aussi son propre kiosque afin de répondre aux questions des visiteurs sur la vie en région et pour promouvoir leurs services d'accompagnement et d'intégration des nouveaux arrivants dans la région. Présent depuis 1993 à Drummondville, l'organisme est devenu une référence pour les immigrants économiquement actifs venant s'installer dans la région et pour l'assistance porté aux entreprises lors de la sélection et l'intégration de ce type de main-d'œuvre qualifiée.

Nous vous invitons à visiter le www.foirenationaleemploi.com et de communiquer avec Madame Romy Schlegel, agente de régionalisation, au (819) 472-8333, ou à romy.s@riddrummondville.ca, pour de plus amples renseignements et pour l'inscription. C'est donc un rendez-vous!

**Source :** **Romy Schlegel** - 819 472-8333
Agente de développement en régionalisation
Regroupement Interculturel de Drummondville
romy.s@riddrummondville.ca

# Le 10 juin, à Drummondville

***Une occasion de vous faire de précieux contacts!***

**DÉFI EMPLOI DRUMMOND**

**j'y vais, j'y trouve**

*La plus importante foire de l'emploi au Centre-Du-Québec*
*Plus de 60 employeurs et 1000 emplois offerts*

***En plus de la foire d'emploi…***

- **Transport aller-retour à partir de Montréal**
- **Rencontre avec des partenaires locaux**
- **Visite et information sur la ville et son parc industriel**
- **Présentation du Regroupement Interculturel : services et accompagnement offerts**

**Les secteurs en demande**

*Manufacturier / Transport / Santé / Commerce / Services/ Agroalimentaire*

**Quelques entreprises présentes :** *Cascade, Canimex, Groupe Soucy, Groupe Data, CSSS Drummond, SCA, Soprema, Alpha Assurance, Olymel, Raymond Chabot, Cégep de Drummondville et plusieurs autres*

Inscrivez-vous auprès de votre conseiller en emploi
*** Places limitées ***

**Pour plus d'informations:**
Romy Schlegel, RID : romy.s@riddrummondville.ca
Site du Défi Emploi : wwww.defiemploidrummond.com

REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMMONDVILLE — SDED — Emploi Québec

REGROUPEMENT INTERCULTUREL DE DRUMMONDVILLE

SDED
Société de développement économique de Drummondville
(CLD DRUMMOND)

**Venez rencontrer le commissaire à l'emploi de la SDED et l'agente de régionalisation du RID**

## *Séance d'information*

# Vie et emploi à Drummondville

### Informations

- Quand?
  29 mars
  13h30 à 16h30
- Où?
  PROMIS
  3333 chemin Côte-Ste-Catherine

PROMIS
promotion, intégration, société nouvelle

### Drummondville c'est :

- Une ville en plein essor de 80 000 habitants
- Située à seulement 100 km de Montréal
- Une économie dynamique et diversifiée
- Un milieu de vie moderne, paisible et de qualité
- Un coût de la vie inférieur par des logements abordables
- Des établissements scolaires bien établis
- Une foule de services pour les nouveaux arrivants
- Un soutien à l'établissement et à l'intégration

La région la plus manufacturière du Québec et des secteurs d'activités diversifiés

- Alimentation, textile, matériel de transport, produits du bois, produits métalliques et de machinerie, etc.

Un des taux d'entreprenariat les plus élevés de la province

**Des emplois en demande :**

- Soudeur, tôlier, machiniste, ferblantier, dessinateurs, techniciens et ingénieurs mécanique
- Et d'autres à venir découvrir …

**Inscription et plus amples informations auprès de votre conseiller à l'emploi PROMIS**

Soucy
REGROUPEMENT INTERCULTUREL
DE DRUMMONDVILLE
Le Groupe Soucy et le RID visitent le Collectif
Jeudi, 5 avril 2012
13h30 à 16h30
7355, Boul. St-Michel, bureau 102
Montréal
Métro St-Michel
• Séance d'information sur la vie et l'emploi à Drummond
• Présentation de l'entreprise Soucy et de ses nombreuses opportunités d'emploi
Collectif
Le Groupe Soucy regroupe huit entreprises manufacturières distinctes établies en Amérique du Nord, en Europe et en Asie. Nous imaginons, concevons et fabriquons des composantes de haute qualité pour les principaux manufacturiers de véhicules récréatifs, industriels, agricoles et militaires. Autour d'un même projet, nous sommes en mesure de regrouper toutes les connaissances requises afin d'offrir à nos clients des solutions rapides, innovatrices et efficaces. Aujourd'hui, après plus de 40 ans d'innovation technologique et de croissance continue, nous avons acquis le statut de fournisseur stratégique dans le marché de l'équipement d'origine.
www.soucy-group.com
✓ Plus de 20 postes actuellement disponibles dans les domaines de l'ingénierie, de l'administration et du travail technique
✓ Descriptif détaillé des postes et dépôt de C.V. auprès de votre conseiller
✓ Les candidatures seront envoyées à l'entreprise avant le 30 mars
Venez rencontrer et poser vos questions à une CRH de Soucy et à l'agente de régionalisation du RID
Inscription et informations auprès de votre conseiller à l'emploi au Collectif
(514) 374-7999 / www.cfiq.ca